



## Congreso Internacional sobre Variación Lingüística en Español: Cómo trabajarla en el aula



Miércoles 28 de junio	
9:00 – 9:30	Recepción y recogida de documentación (Salón de Grados, Facultad de Educación)
9:30 – 10:00	Presentación del congreso: Salón de Actos
10:00 - 11:00	Conferencia inaugural Eduardo Encabo Fernández (Universidad de Murcia) «Manifestaciones lingüístico-literarias y sexismo. Planteamientos didácticos para una toma de conciencia orientada a la igualdad»
11:00 – 11:30	Pausa café
11:30 – 13:00	Sesión de comunicaciones I  - A. López Serena y J. Cano Díaz: «La variación concepcional. Inmediatez vs. distancia comunicativa y las unidades de análisis del discurso hablado y escrito. Una aplicación didáctica para el aula de Secundaria»  - Mª A. Calero, M. Serrano, F. J. Terrado, B. Gómez, M. Selfa y M. Noria: «Análisis de errores y variación lingüística: la importancia de los corpus textuales»  - E. Calvo-Rubio Jiménez : «Las variedades de la lengua: propuesta didáctica basada en el Aprendizaje por Proyectos»  - L. Alves Machado: «El estudio de los falsos amigos entre el portugués de Brasil y el español de Argentina, Paraguay y Uruguay»
13:00 - 16:30	Comida
16:30 - 17:45	<ul> <li>Sesión de comunicaciones II</li> <li>M. Valero Gómez: «Una propuesta didáctica sobre la variación lingüística de la composición»</li> <li>F. García Andreva: «La variación de los préstamos ingleses en el DRAE (1780-2014)»</li> <li>E. Calvo-Rubio Jiménez: «La variación lingüística en los diccionarios: las marcas diafásicas y diastráticas en las obras lexicográficas»</li> </ul>
17:45 – 18:15	Pausa café
18:15 – 19:45	<ul> <li>Sesión de comunicaciones III</li> <li>D. Giménez Folqués y J. Roselló Verdeguer: «Variedades dialectales en el aula de ELE: el español hablado en Valencia»</li> <li>C. Chen: «Una propuesta de la película También la Lluvia en el aula de ELE para enseñar la variación léxica»</li> <li>Ya-Fang Lo: «La enseñanza de las variedades del español a través de películas hispanoamericanas: investigación, diseño, y evaluación»</li> <li>L. González Ontiyuelo: «La variación lingüística del español en el aula de ELE en Francia a través de ejemplos de manuales franceses»</li> </ul>
21:00 - 22:00	Visita guiada a la ciudad: salida Ayuntamiento, Plaza Mayor





## Congreso Internacional sobre Variación Lingüística en Español: Cómo trabajarla en el aula



JUEVES 29 DE JUNIO	
9:00 – 10:30	<ul> <li>Sesión de comunicaciones IV</li> <li>I. Castrillo de la Mata y M. Nevot Navarro: «La variación diacrónica en el aula: una propuesta de enseñanza»</li> <li>V. Marcet Rodríguez: «Recursos literarios para el estudio de la variación diatópica en español: una propuesta didáctica»</li> <li>I. Martín Sánchez: «La variación lingüística en el aula de magisterio: experiencias en el proceso de enseñanza-aprendizaje»</li> <li>P. Fernández Martínez: «Por los caminos venatorios de Miguel Delibes: palabras para un paisaje»</li> </ul>
10:30 - 11:00	Pausa café
11:00 - 12:30	<ul> <li>Sesión de comunicaciones V</li> <li>J. A. Meza Morales: «Tendencia panhispánica: Interculturalidad y variedades enseñando ELE»</li> <li>M. Solange de Farias: «La enseñanza de las variaciones lingüísticas en las clases de ELE por profesores no nativo»</li> <li>M. Rodius: «Variedades del español y variación gramatical en el aula de ELE: ¿qué enseñar y cómo hacerlo?»</li> <li>Mª A. Calero Fernández: «El efecto washback en el tratamiento de las diferencias dialectales en la enseñanza de ELE»</li> </ul>
12:30 - 14:00	Visita al museo modernista Casa Lis
14:00 – 16:30	Comida
16:30 – 18:00	Mesa redonda  «Didáctica de la Variación Lingüística» Rosa Ana Martín Vegas (U. de Salamanca) (Coordinadora)  Manuel Martí Sánchez (U. de Alcalá)  Juan Antonio Núñez Cortés (U. Autónoma de Madrid)  Francisco Javier Vellón Lahoz (U. Jaume I de Castellón)
18:00 - 18:30	Pausa café
18:30 - 20:00	Sesión de comunicaciones VI  - M. A. Aijón Oliva: «La aproximación cognitivo-funcional a la variación gramatical y sus implicaciones didácticas. Diseño y evaluación de experiencias»  - V. Álvarez Torres: «El tratamiento de las variantes diatópicas del español en Educación Primaria a partir de un proyecto de trabajo»  - E. Saneleuterio: «Las variedades del español de primero de Magisterio a sexto de Primaria: una propuesta de aprendizaje autónomo y significativo»  - M. Felisa Gómez Rodríguez: «El estudio de la actitud en la variación»
21:30 - 23:30	Cena del congreso: Colegio del Arzobispo Fonseca Calle Fonseca, 4, 37002 Salamanca





## Congreso Internacional sobre Variación Lingüística en Español: Cómo trabajarla en el aula



VIERNES 30 DE JUNIO	
9:30 – 11:00	Sesión de comunicaciones VII  O. Ivanova: «La percepción de la variación lingüística en L1 y L2: ¿pueden los conocimientos metacognitivos mejorar la competencia (psico)lingüística?»  O. Tapiero Celis: «Promoción de la diversidad, pedagogía y lengua»  M. Terrádez Gurrea: «Text Mining y variación léxica»  V. Ferreira Martins: «El español y la enseñanza de la variación lingüística en regiones de frontera de Brasil»
11:00 – 11:30	Pausa café
11:30 - 12:30	Conferencia de Clausura Patricia Giménez Eguíbar «El español como lengua de herencia en programas universitarios de EEUU» Western Oregon University (Salón de Actos, Facultad de Educación)
12:30 - 13:00	Presentación del libro <i>Cocodrilos en el diccionario. Hacia dónde camina el español</i> Ed. Espasa – Instituto Cervantes  Clausura  (Salón de Actos, Facultad de Educación)
13:30 – 14:15	Visita guiada a la universidad antigua